

# Garza

**400611**

## DESCRIPCIÓN

Los termostatos Garza son habitualmente usados en edificios comerciales, industriales y residenciales. Son aparatos para sistemas de calefacción, perfectos para el control de temperatura con sistemas de caldera, fáciles de usar y de instalar, con con una alta sensibilidad y fiabilidad.

## CARACTERÍSTICAS

- Diseño simple e inteligente.
- La temperatura puede ser establecida por el usuario.
- Gran sensibilidad y fiabilidad en la detección de temperatura, asegurando una gran precisión.
- Instalación en modo mural.

## ESPECIFICACIONES Y DATOS TÉCNICOS

|                             |  |                               |   |                                  |
|-----------------------------|--|-------------------------------|---|----------------------------------|
| DISEÑO                      |  | CABLEADO                      | Terminal y cableado :0.5-1.5mm <sup>2</sup> |                                  |
| MODELO                      | 400611   | ELEMENTO SENSITIVO            | Gran sensibilidad en la toma de temperatura |                                  |
| DIMENSIÓN                   | 73mm*73mm*38 mm  | Termostato 10(3)A 220-240V AC |   |                                  |
| RANGO DE TRABAJO            | 10---30°C  | CARCASA                       | Material                                    | Plástico ABS resistente al fuego |
| SENSIBILIDAD DE TEMPERATURA | 0.5---0.8°C  |                               | Color                                       | Blanco                           |

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Instale el termostato verticalmente en la habitación de referencia, aproximadamente a 1.5m por encima del suelo, de tal modo que pueda pasar el suficiente aire a través y pueda medir la temperatura de la habitación con precisión.

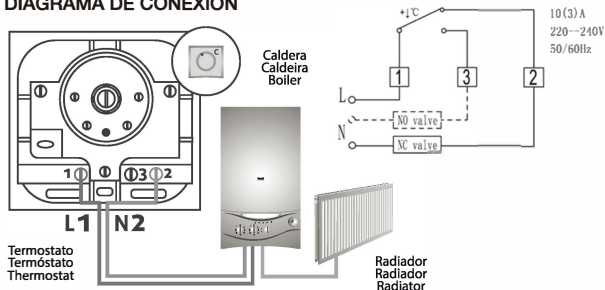
Instale el termostato en un lugar que no reciba los rayos del sol directamente, y lo suficientemente alejado de cualquier utensilio para cocinar, u otro aparato que pueda generar calor.

2. Extraiga la rueda de regulación de temperatura; afloje el tornillo en la carcasa, y entonces extraiga la carcasa de acuerdo al diagrama de instalación.

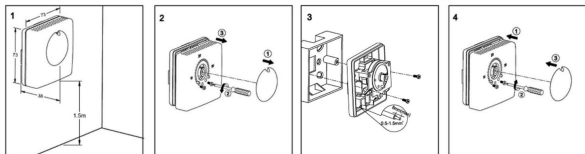
3. Fije la base en la caja de conexión con los tornillos.

4. Pase los cables de conexión a través del agujero cuadrado de la base. Conecte los cables a los terminales de acuerdo al diagrama de conexión del interior de la tapa, y una vez hecho vuelva a poner y apretar la tapa.  
*Para más detalles, por favor vea el diagrama abajo.*

### DIAGRAMA DE CONEXIÓN



### DIAGRAMA DE INSTALACIÓN



# Garza

**400611**

## DESCRIÇÃO

Os termostatos Garza são comumente usados em edifícios comerciais, industriais e residenciais.

São dispositivos para sistemas de aquecimento, perfeitos para controle de temperatura com sistemas de caldeira, fáceis de usar e instalar, com alta sensibilidade e confiabilidade.

## CARACTERÍSTICAS

- Design simples e inteligente.
- A temperatura pode ser ajustada pelo usuário.
- Grande sensibilidade e confiabilidade na detecção de temperatura, garantindo alta precisão.
- Instalação no modo de parede.

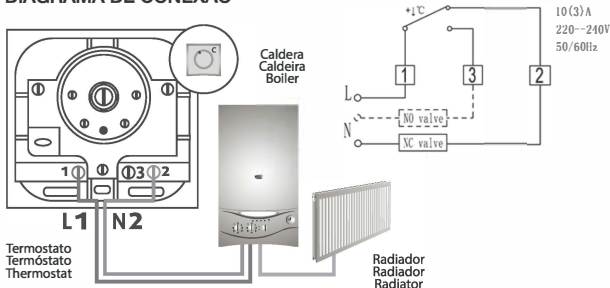
## ESPECIFICAÇÕES E DADOS TÉCNICOS

|                          |  |                    |  |                                 |
|--------------------------|--|--------------------|--|---------------------------------|
| DESENHO                  |  | CABLAGEM           | Terminal e cablagem: 0.5-1.5m m <sup>2</sup> |                                 |
| MODELO                   | <b>400611</b>  | ELEMENTO SENSITIVO | Bomba de gás cheia                           |                                 |
| DIMENSÃO                 | 73mm*73mm*38mm   | SINAL DE SAÍDA     | Termostato 10(3)A 220-240V AC                |                                 |
| Intervalo de temperatura | de 10---30°C   | CAIXA              | Material                                     | Plástico ABS resistente ao fogo |
| DIFERENÇA DE TEMPERATURA | DE 0.5---0.8°C   |                    | Cor  | Branco                          |

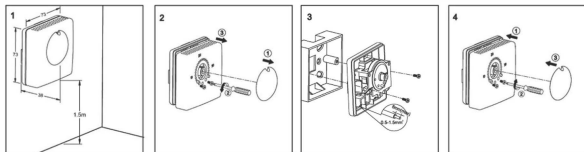
## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

1. Instale o termostato verticalmente na sala de referência, aproximadamente 1,5m acima do piso, para que o ar suficiente possa passar e medir com precisão a temperatura da sala. Instale o termostato em um local que não receba luz direta do sol e longe o suficiente de qualquer utensílio de cozinha ou outro aparelho que possa gerar calor.
2. Remova o botão de ajuste de temperatura; solte o parafuso na caixa e, em seguida, remova a caixa de acordo com o diagrama de instalação.
3. Fixe a base na caixa de conexão com os parafusos.
4. Passe os cabos de conexão pelo orifício quadrado na base. Conecte os cabos aos terminais de acordo com o diagrama de conexão dentro da tampa e, depois de concluído, recoloque e aperte a tampa. Para mais detalhes, veja o diagrama abaixo.

## DIAGRAMA DE CONEXÃO



## DIAGRAMA DE INSTALAÇÃO



# Garza

**400611**

## DESCRIPTION

Garza thermostat series are widely used in commercial, industrial and residential buildings.

They are suitable for room temperature control of HEATING system, especially for fan coils, electrical heaters, etc. The thermostat is easy to install, with high sensitivity and reliability.

## CHARACTERISTICS

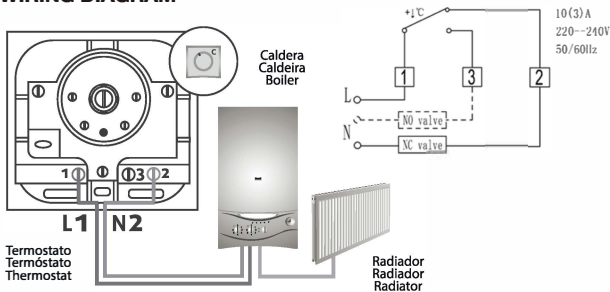
- Simple and intelligent design.
- The temperature can be set by the user.
- Great sensitivity and reliability in temperature detection, ensuring high accuracy.
- Installation in wall mode.

|                        |   |                   |   |                       |
|------------------------|---|-------------------|---|-----------------------|
| FIGURE                 |  | WIRING CONNECTION | Terminals and Wiring: 0.5-1.5m <sup>2</sup> |                       |
| MODEL                  | <b>400611</b>   | SENSITIVE ELEMENT | Unipolar gas filled bellow                  |                       |
| DIMENSION              | 73mm*73mm*38mm  | OUTPUT SIGNAL     | Thermostat 10(3)A 220-240V AC               |                       |
| WORKING RANGE          | 10---30℃  | HOUSING           | Material                                    | Fireproof ABS plastic |
| TEMPERATURE DIFFERENCE | 0.5---0.8℃  |                   | Color                                       | White                 |

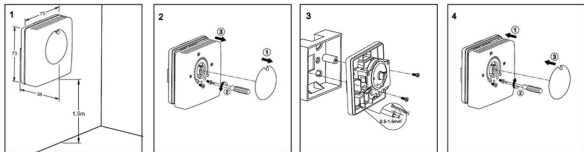
## INSTALLATION INSTRUCTION

1. Install the thermostat vertically in the reference room, approximately 1.5m above the floor, so that enough air can pass through and accurately measure the temperature of the room. Install the thermostat in a place that does not receive direct sunlight, and far enough away from any cooking utensils, or other apparatus that can generate heat.
2. Remove the temperature adjustment knob; loosen the screw in the housing, and then remove the housing according to the installation diagram.
3. Fix the base in the connection box with the screws.
4. Pass the connection cables through the square hole in the base. Connect the wires to the terminals according to the connection diagram inside the cover, and once done, replace and tighten the cover. For more details, please see the diagram below.

## WIRING DIAGRAM



## INSTALLATION DIAGRAM





# Garza



CE RoHS



**Imprex Europe S.L.** Avda. de la Industria 22 | 28947 Fuenlabrada, Madrid.

NIF: B-28115764 | Made in PRC | Visita [www.imprexeurope.es](http://www.imprexeurope.es)

+34 91 621 40 07 **PORT** +351 21 973 79 50

#### GARANTÍA LIMITADA:

Este producto tiene una garantía limitada de 5 años contra defectos de fabricación y funcionalidad. Esta garantía no se aplica en caso de maltrato o uso indebido del producto o como resultado de reparaciones o modificaciones no autorizadas. Para uso de la garantía se requiere prueba de compra original.

#### WARRANTY:

This product is warranted from defects in materials and workmanship for a period of five years from date of purchase. This warranty does not apply in the event of misuse or abuse of the (not authorized) repairs or alterations. For warranty service, proof of purchase will be required.

#### GARANTIA:

Este producto é garantido de defeitos em materiais e artesanato durante um período de cinco anos de data de compra. Esta garantia não aplica em caso de abuso nem reparações ou alterações não autorizadas. Para utilizar a garantia exige a prova de compra original.



#### ELIMINACIÓN DE RESIDUOS:

Este marcado indica que no se debe desechar este producto junto con otros productos del hogar dentro del marco de la UE. Para prevenir los posibles daños que pueda causar al medio ambiente la eliminación incontrolada de residuos, reciclados responsablemente es su obligación para preservar los recursos naturales y salvaguardar la salud del medio ambiente. Si necesita información sobre donde puede disponer estos residuos, póngase en contacto con los organismos oficiales designados para este fin o en el punto de venta donde adquirió este producto. Ellos pueden hacerse cargo del producto y asegurar un reciclado medioambientalmente sostenible.



#### DISPOSAL:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



#### INSTRUÇÕES PARA O REFUGO DO PRODUTO:

Este marcação indica que, dentro da UE, este produto não deverá ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle o dispositivo de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, por favor, utilize os sistemas de retorno e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi comprado. Este poderá levar este produto para uma reciclagem segura para o ambiente.